

16 Junio

El Venerable Tikhon, Taumaturgo de Kaluga

### Partes Variables

## GRANDES VÍSPERAS

El sacerdote se viste con epitrajil y felonio

### Los Stijos con las estrofas al Taumaturgo

Tono 6

Melodía; «Habiendo dejado todo a un lado.»

**Stijo:** Desde lo profundo he clamado a Ti, oh Señor, Señor, escucha mi voz.

Dejaste a un lado todas las cosas terrenales y, fijando tu mente en las celestiales, deseaste seguir sólo a Cristo, oh nuestro venerable padre Tikhon. Por lo tanto, buscando vivir en quietud, añoraste el desierto; y luchando en ello, alcanzaste una vida angelical. Por tanto, como has recibido de Dios la gracia de curar diversas dolencias, oh venerable, suplicale que nuestras almas hallen misericordia.

**Stijo:** Estén tus orejas atentas a la voz de mi súplica.

Dejaste a un lado todas las cosas terrenales y, fijando tu mente en las celestiales, deseaste seguir sólo a Cristo, oh nuestro venerable padre Tikhon. Por lo tanto, buscando vivir en quietud, añoraste el desierto; y luchando en ello, alcanzaste una vida angelical. Por tanto, como has recibido de Dios la gracia de curar diversas dolencias, oh venerable, suplicale que nuestras almas hallen misericordia.

**Stijo:** Si consideraras las iniquidades, oh Señor, Señor, ¿quién subsistirá? Porque cerca de Ti está la propiciación.

Tú, oh venerable, dejaste a un lado los tumultos de la vida de este mundo, y, armándote de ayuno y oración, soportaste muchas tentaciones, sentando las bases de las virtudes; y así alcanzaste las alturas del desapasionamiento, y con humildad trajiste el exaltado estado de tu mente a Dios. Y habiendo recibido de Él la gracia de curar diversas dolencias, oh nuestro bendito y venerable padre Tikhon, ruega a Él por nuestras almas

**Stijo:** Por causa de tu Nombre he aguardado, Señor. Mi alma ha aguardado a tu ley. Ha esperado mi alma en el Señor

Tú, oh venerable, dejaste a un lado los tumultos de la vida de este mundo, y, armándote de ayuno y oración, soportaste muchas tentaciones, sentando las bases de las virtudes; y así alcanzaste las alturas del desapasionamiento, y con humildad trajiste el exaltado estado de tu mente a Dios. Y habiendo recibido de Él la gracia de curar diversas dolencias, oh nuestro bendito y venerable padre Tikhon, a Él ruegas por nuestras almas

**Stijo:** Desde la vigilia matinal hasta la noche, espere Israel en el Señor.

Abandonaste tu patria y todas las cosas, y, recibiendo el hábito monástico en tu total humildad, estableciste tu morada en el desierto, donde edificaste un templo a la divina Transfiguración y reuniste a una multitud de discípulos, luchando en piadosa manera mediante el ayuno y la abstinencia; por lo que Dios te ha concedido el don de curar diversas dolencias. A Él ruegas, oh nuestro venerable padre Tikhon, que salve nuestras almas.

**Stijo:** Pues cerca del Señor está la misericordia y muy cerca de Él la redención. Y Él redimirá a Israel de todas sus iniquidades.

La ciudad de Kaluga, salvada por Dios, se llena de gozo divino y alegría espiritual en el radiante día de tu conmemoración, oh padre Tikhon; y nosotros, tus hijos espirituales, reuniéndonos con alegría, celebramos con esplendor, enviando gloria divina a Dios que te ha glorificado. . A Él ruegas, oh venerable padre nuestro, que salve nuestras almas.

**Stijo:** Alabad al Señor, todas las gentes. Alabádo, todos los pueblos.

Te has revelado a nosotros, oh nuestro venerable padre Tikhon, como un gran faro que ilumina la tierra de Rusia, con los rayos de tus excelentes milagros. ¡Para, he aquí! impartes curaciones en abundancia a aquellos que se acercan a tu tumba curativa con fe y celebran con amor. Ruega a Cristo Dios, que conceda perdón de las ofensas y gran misericordia a nuestras almas.

**Stijo:** Pues Su misericordia está afianzada sobre nosotros. Y la verdad del Señor permanece por siglos.

Oh, divinamente bendito y venerable padre Tikhon, por tu estricta vida has sido considerado digno de recibir el don divinamente concedido de curaciones llenas de gracia como recompensa de tus trabajos. ¡Para, he aquí! aquellos que se acercan con fe a tu tumba sanadora reciben sanidad. Por tanto, como tienes audacia ante el Señor, pídele que envíe unidad de mente a las Iglesias, salud y firmeza en la fe a nuestros jefes y gran misericordia a nuestras almas.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

## Tono 6

Venid, oh fieles de la Iglesia Ortodoxa Rusa, y estando hoy alrededor del preciado santuario de nuestro santo padre Tikhon, alabémoslo piadosamente y, cantando con alegría, con amor ofrezcámosle el canto de los salmos, y, cantando espléndidamente los himnos más festivos, digamos así: «¡Alégrate, faro resplandeciente de la compañía de los monjes! ¡Alégrate, sanador de los enfermos! ¡Alégrate, ferviente ayudante! ¡Alégrate, confirmación y poder de quienes te honran con fe! ¡Alégrate, presume y defiende la ciudad de Kaluga!» Oh Tikhon nuestro padre, suplica a Cristo Dios en nombre de nuestra nación. Concédele la victoria sobre sus enemigos. Y no nos dejes huérfanos, sino quédate con nosotros, tus hijos, y ruega por nosotros al Señor, para que salve nuestras almas.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

## Tono 6

¿Quién no te llama bienaventurada, oh Virgen santísima? ¿Quién no cantará tu purísimo parto? Porque el Hijo unigénito que ha brillado eternamente desde el Padre, salió, inefablemente encarnado, de ti, oh Pura; Por naturaleza es Dios, por naturaleza, por amor a nosotros, se ha hecho hombre no dividido en dos Hipóstases, sino conocido en dos naturalezas sin mezclarse. ¡A Él suplicas, oh pura y bendita, que nuestras almas hallen misericordia!

## Entrada

## El Proquimeno del día

## Lecturas

### Sabiduría (3:1-9).

1 En cambio, la vida de los justos está en manos de Dios, y ningún tormento los alcanzará.

2 Los insensatos pensaban que habían muerto, y consideraban su tránsito como una desgracia,

3 y su salida de entre nosotros, una ruina, pero ellos están en paz.

4 Aunque la gente pensaba que cumplían una pena, su esperanza estaba llena de inmortalidad.

5 Sufrieron pequeños castigos, recibirán grandes bienes, porque Dios los puso a prueba y los halló dignos de él.

6 Los probó como oro en el crisol y los aceptó como sacrificio de holocausto.

7 En el día del juicio resplandecerán y se propagarán como chispas en un rastrojo.

8 Gobernarán naciones, someterán pueblos y el Señor reinará sobre ellos eternamente.

9 Los que confían en él comprenderán la verdad y los que son fieles a su amor permanecerán a su lado, porque la gracia y la misericordia son para sus devotos y la protección para sus elegidos.

### Sabiduría (5:15-6:3)

15 Los justos, en cambio, viven eternamente, encuentran su recompensa en el Señor y el Altísimo cuida de ellos.

16 Por eso recibirán de manos del Señor la magnífica corona real y la hermosa diadema, pues con su diestra los protegerá y con su brazo los escudará.

17 Tomará la armadura de su celo y armará a la creación para vengarse de sus enemigos.

18 Vestirá la coraza de la justicia, se pondrá como yelmo un juicio sincero;

19 tomará por escudo su santidad invencible,

20 afilará como espada su ira inexorable y el universo peleará a su lado contra los necios.

21 Certeras parten ráfagas de rayos; desde las nubes como arco bien tenso, vuelan hacia el blanco.

22 Una catapulta lanzará un furioso pedrisco; las aguas del mar se embravecerán contra ellos, los ríos los anegarán sin piedad.

23 Se levantará contra ellos un viento impetuoso que los aventará como huracán. Así la iniquidad asolará toda la tierra y la maldad derrocará los tronos de los poderosos.

1 Escuchad, reyes, y entended; aprended, gobernantes de los confines de la tierra.

2 Prestad atención, los que domináis multitudes y os sentís orgullosos de tener muchos súbditos:

3 el poder os viene del Señor y la soberanía del Altísimo. Él examinará vuestras acciones y sondeará vuestras intenciones.

### Sabiduría (4:7-15)

7 El justo, aunque muera prematuramente, tendrá descanso.

8 Una vejez venerable no son los muchos días, ni se mide por el número de años,

9 pues las canas del hombre son la prudencia y la edad avanzada, una vida intachable.

10 Agradó a Dios y Dios lo amó, vivía entre pecadores y Dios se lo llevó.

11 Lo arrebató para que la maldad no pervirtiera su inteligencia, ni la perfidia sedujera su alma.

12 Pues la fascinación del mal oscurece el bien y el vértigo de la pasión pervierte una mente sin malicia.

13 Maduró en poco tiempo, cumplió muchos años.

14 Como su vida era grata a Dios, se apresuró a sacarlo de la maldad. La gente lo ve y no lo comprende, ni les cabe esto en la cabeza:

15 la gracia y la misericordia son para sus elegidos y la protección para sus devotos.

### La Procesión con el Icono y Artoclasía, si hay vigilia; si no, a Medianoche

Se abre las Puertas Santas

al Taumaturgo

Tono 2

Venid, oh rebaño amado de Dios, oh compañía de monjes, y con las filas de la multitud cristiana que ama las fiestas de la Iglesia, el pueblo de la ciudad de Kaluga amado por Dios, alabemos hoy al amante de Cristo, al habitante del desierto, al guía omnisciente de los monjes, al orgullo de los ascetas; y ofrezcámosle himnos de alabanza, diciendo:« ¡Alégrate, tú que estás lleno del celo divino! ¡Regocíjate, porque, luchando aquí en labores ascéticas, venciste virilmente al enemigo! ¡Alégrate, porque Dios te ha dado la gracia de las curaciones!» A Él ruegas, oh nuestro venerable padre Tikhon, que salve nuestras almas.

Entraste en el puerto tranquilo y apacible de la quietud, donde permaneciste en silencio sólo con Dios; y llevaste una vida angelical, adornándote bien con trabajos ascéticos, mediante los cuales obtuviste la vista de la luz eterna de Cristo Dios. A él ruegas sin cesar que de todos los males nos libre a los que celebramos tu honrosa dormición, y que salve nuestras almas.

Habiendo abandonado todas las cosas terrenas, diste a tu mente alas para volar hacia las cosas del cielo; y viviendo todos los días de tu vida entre lágrimas y suspiros, deseabas contemplar la belleza noética. Por tanto, pasaste por cada una de las virtudes y has llegado a las moradas celestiales, donde brilla la luz incesante de Cristo nuestro Dios. A Él oras incesantemente, oh nuestro venerable padre Tikhon, para que nuestras almas sean salvas.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

### Tono 5

Alegraos y alegraos en el Señor, oh asamblea de los piadosos, teniendo como faro al venerable padre Tikhon, que iluminó toda la tierra de Rusia con su vida más radiante, y a quien Dios ha glorificado con milagros: ¡porque, he aquí! Él concede abundantes curaciones a todos los que se acercan a él con fe. Por lo tanto, de pie alrededor de su preciado santuario, oremos a él, diciendo: ¡Oh bendito Tikhon nuestro padre, suplica sin cesar a Cristo Dios, que conceda a nuestra tierra la victoria y el triunfo sobre sus enemigos, y paz y gran misericordia para nuestros almas.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

### Tono 5

Tú eres templo y portal, palacio y trono del Rey, oh Santísima Virgen, por quien Cristo Señor, mi Redentor, que es el Sol de justicia, se ha revelado a los que duermen en tinieblas. , dignándose a iluminar a aquellos a quienes Él ha formado a Su imagen con Su propia mano. Por tanto, oh toda-himnada, como has adquirido la audacia de una madre ante Él, ruégale sin cesar, que nuestras almas sean salvas.

## Los Stijos Posteriores con las estrofas al Taumaturgo

### Tono 8

Oh nuestro venerable padre Tikhon, desde tu juventud seguiste a Cristo y, abandonando tu patria, estableciste tu morada en el desierto, donde, rechazando todo entendimiento mundano, agradaste a Dios con trabajos ascéticos, sometiendo tu carne a tu espíritu. Por lo tanto, has sido considerado digno de estar ante el trono del Maestro en los cielos. A él suplicas, oh bendito, en nombre de aquellos que honran con fe tu preciosa memoria.

**Stijo:** Preciosa a los ojos del Señor es la muerte de Sus santos.

Oh venerable padre Tikhon, habiendo dejado una tierra lejana llegaste al desierto, que regaste con los arroyos de tus lágrimas, y en él crecieron los frutos de la justicia. Y reuniendo multitud de discípulos, y luchando con ellos de manera agradable a Dios, fuiste iluminado por el Espíritu Santo, recibiendo de Dios la gracia de las curaciones. A él ruegas que salve e ilumine nuestras almas.

**Stijo:** Bienaventurado el hombre que teme al Señor; en sus mandamientos se deleitará mucho.

Oh nuestro venerable padre Tikhon, tomando con entusiasmo el yugo de Cristo sobre tu hombro, en tu absoluta humildad alcanzaste la cima de las virtudes; y, previendo tu partida hacia Dios, y habiendo enseñado a los discípulos que habías reunido a cuidar de sus almas, pasaste a las mansiones del cielo. E incluso después de tu partida derramas muchas curaciones desde tu tumba sobre quienes se acercan a ella con fe y celebran tu memoria con amor. Por tanto, suplicad a Cristo Dios, que nos conceda paz y gran misericordia.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

### Tono 6

Alégrate y regocíjate, oh santo desierto amado de Dios, que criaste al maravilloso y maravilloso Tikhon, nuestro padre, por cuya vida ha sido santificado el lugar donde sirvió al Señor en esta vida con fe. ¡Para, he aquí! incluso después de su reposo, derrama abundantes curas sobre todos los que se acercan con fe a su tumba curativa y dicen: Oh bendito Tikhon, nuestro padre, ora incesantemente a Cristo Dios, para que conceda que nuestros jerarcas prevalezcan sobre todas las herejías y cismas, y que Que la paz y la gran misericordia sean concedidas a todos los cristianos ortodoxos.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

### Tono 6

Cristo Señor, mi Creador y Redentor, que salió de tu vientre, oh Purísima, y se vistió de mi naturaleza, ha librado a Adán de la maldición primordial. Por lo cual, como el ángel clamamos sin cesar a ti, oh Purísima, que eres verdaderamente Madre de Dios y Virgen: ¡Alégrate!, ¡oh Señora Soberana, la intercesión, protección y salvación para nuestras almas!

## **Bendición de los Panes**

### **Tropario**

### Tono 4

Oh Tikhon, nuestro venerable padre, has demostrado ser el faro más radiante en medio de la tierra rusa; porque habiendo hecho tu morada en el desierto y llevado en él un modo de vida estricto, viviste como un ser incorpóreo, por lo cual Dios te ha enriquecido con el don de los milagros. Por lo cual, acudiendo apresuradamente al santuario de tus reliquias, decimos con compunción: Oh venerable padre, suplica a Cristo Dios, que nuestras almas sean salvas.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Virgen Madre de Dios, salve María, llena eres de gracia; el Señor es contigo. Bendito sea entre mujeres, y bendito es el fruto de ti vientre, porque pariste al Salvador de nuestras almas.

## **MATINÉS**

### **Tropario**

#### **Tono 4**

Oh Tikhon, nuestro venerable padre, has demostrado ser el faro más radiante en medio de la tierra rusa; porque habiendo hecho tu morada en el desierto y llevado en él un modo de vida estricto, viviste como un ser incorpóreo, por lo cual Dios te ha enriquecido con el don de los milagros. Por lo cual, acudiendo apresuradamente al santuario de tus reliquias, decimos con compunción: Oh venerable padre, suplica a Cristo Dios, que nuestras almas sean salvas. **(dos veces)**

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

El misterio oculto desde todos los tiempos y desconocido para las filas de los Ángeles, ha sido revelado a los que están en la tierra a través de ti, oh Teotokos: Dios encarnado en una unión sin mezcla, Que voluntariamente aceptó la Cruz por nuestro bien, y a través de ha resucitado al hombre primero formado, y ha salvado nuestras almas de la muerte.

## **Los Himnos de la sesión después de la Primera Katisma**

#### **Tono 8**

Oh nuestro venerable padre Tikhon, adornando tu vida con gran abstinencia, mostraste a tus discípulos el camino de la paciencia y la humildad mental, que conduce a la vida eterna; y tú, siguiendo la enseñanza del Evangelio, devastaste tu carne con la severidad de tu vida. Por tanto, habitando ahora en los cielos y de pie ante la Divinidad en tres hipóstasis, oh bienaventurado, suplica a Cristo Dios, que conceda el perdón de las ofensas a aquellos que con amor honran tu santa memoria. **(dos veces)**

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Himno a la puerta y al arca celestiales, la montaña santísima, la nube de luz, la escalera celestial, el Paraíso espiritual, la redención de Eva, el gran tesoro del mundo; porque en ella se obraron la salvación para el mundo y el perdón de las ofensas antiguas. Por eso clamamos a ella: Intercede ante tu propio Hijo y Dios para que conceda el perdón de las ofensas a los que devotamente adoran a tu santísima Descendencia.

## Los Himnos de la sesión después de la Segunda Katisma

### Tono 4

Incapaz de soportar la violencia del mundo, te retiraste al desierto; y trabajando piadosamente por Cristo en ello, mediante la abstinencia hiciste que se marchitara el entendimiento carnal y obtuviste dominio sobre las pasiones del cuerpo. Por lo tanto, de pie ahora ante el trono del Señor, oh muy honrado Tikhon, pide gran misericordia para todos los que con fe se acercan a tu tumba sanadora. (dos veces)

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Oh única Virgen pura Teotokos que no conoció el matrimonio, oh única intercesora y protección de los fieles: de las desgracias, dolores y aflicciones libra a todos los que en ti confían, oh Doncella, y por tus divinas súplicas salva nuestras almas.

### Polieleos

#### Magnificación

Te magnificamos, oh venerable Tikhon, y honramos tu santa memoria; porque tú suplicas a Cristo nuestro Dios por nosotros.

**Stijo:** Con paciencia esperé al Señor, y Él estuvo atento a mí y escuchó mi súplica.

**Stijo:** Puso mis pies sobre la roca, y ordenó mis pasos.

**Stijo:** Con paciencia, esperé pacientemente al Señor, y Él se inclinó hacia mí y escuchó mi oración.

**Stijo:** He aquí, he huido lejos y he habitado en el desierto.

**Stijo:** Me he vuelto como un pelícano en el desierto.

**Stijo:** Mis rodillas se han debilitado por el ayuno.

**Stijo:** Y mi carne se cambia por falta de aceite.

**Stijo:** Con mis lágrimas empaparé mi sofá.

**Stijo:** Porque muchos perros me han rodeado; la asamblea de los impíos me ha cercado.

**Stijo:** Han tensado su arco, cosa amarga.

**Stijo:** Para que puedan disparar en secreto contra el hombre sin mancha.

**Stijo:** Veía al Señor delante de mí continuamente, porque él está a mi diestra, para que no sea conmovido.

**Stijo:** Todas las naciones me rodearon, y en el nombre del Señor les resistí.



**Stijo:** Bendito sea el Señor que no nos ha dado como presa a sus dientes.

**Stijo:** Y que tus santos te bendigan.

**Stijo:** Sabe también que el Señor ha hecho maravilloso a su santo.

**Stijo:** Aunque trabajara para siempre y viviera hasta el final.

**Stijo:** El Señor guardará las almas de sus santos.

**Stijo:** Los santos se gloriarán en la gloria, y se regocijarán en sus lechos.

**Stijo:** Preciosa a los ojos del Señor es la muerte de sus santos.

**Stijo:** Cantad al Señor, oh vosotros sus santos, y alabad la memoria de su santidad.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos.  
Amén.

Aleluya, aleluya, aleluya ¡Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, a Ti, oh Dios! (tres veces)

## **Los Himnos de la sesión**

**Tono 8**

**Melodía:** «De la Sabiduría...»

En el desierto estableciste tu morada, oh bendito, y, llevando allí un estilo de vida estricto, viviste como un ser incorpóreo, reuniendo gloriosamente un coro de monjes. Por lo tanto, oh nuestro padre Tikhon, portador de Dios, suplica a Cristo Dios, que conceda el perdón de las ofensas a aquellos que con amor honran tu santa memoria. (dos veces)

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos.  
Amén.

Todos nosotros, las generaciones de la humanidad, te llamamos bienaventurada, porque eres la Virgen, la única entre las mujeres que has dado a luz sin simiente a Dios en la carne; porque el fuego de la Divinidad hizo su morada dentro de ti, y tú alimentaste al Creador y Señor con leche como un niño. Por tanto, nosotros, raza de los hombres y de los ángeles, glorificamos tu nacimiento, y juntos clamamos a ti: «Suplica a Cristo Dios que conceda el perdón de los pecados a los que con fe adoran a tu santísima Descendencia.»

## **Antífona**

**Tono 4**

Desde mi juventud muchas pasiones me acosaron, pero Tú oh mi Salvador, socórreme y sálvame.

Vosotros que odiáis a Sión, seréis detestados por el Señor, como hierba en el fuego seréis secados.

Gloria al Padre, al Hijo y al Espíritu Santo, ahora y siempre y por los siglos de los siglos.  
Amén

Por el Espíritu Santo es vivificada toda alma, exaltada por la purificación e iluminada por la Unidad Triuno en una forma sagradamente misteriosa.

## **El Proquimeno**

### **Tono 4**

Preciosa a los ojos del Señor es la muerte de sus santos. (dos veces)

**Stijo:** ¿Qué daré al Señor por todo lo que él me ha dado?

Preciosa a los ojos del Señor es la muerte de sus santos.

## **El Evangelio**

### **Mateo (11:27-30)**

27 Todo me ha sido entregado por mi Padre, y nadie conoce al Hijo más que el Padre, y nadie conoce al Padre sino el Hijo y aquel a quien el Hijo se lo quiera revelar.

28 Venid a mí todos los que estáis cansados y agobiados, y yo os aliviaré.

29 Tomad mi yugo sobre vosotros y aprended de mí, que soy manso y humilde de corazón, y encontraréis descanso para vuestras almas.

30 Porque mi yugo es llevadero y mi carga ligera».

## **Salmo 50 (51)**

### **Tono 6**

Venid, asambleas de ortodoxos, y celebremos con esplendor la memoria de nuestro venerable padre Tikhon, el alarde de los ascetas, el adorno del desierto, el maestro de la piedad que fue iluminado con la luz de la gracia, el distribuidor de la divina tesoros, el médico de los enfermos; y, orando ahora, digamos: Oh padre bendito, nunca dejes de suplicar a Cristo Dios en nombre de los que te honran, que nos conceda paz y gran misericordia.

## CANON

### ODA 1

a la Teotokos

al Taumaturgo

Tono 8

**Stijo:** San Tikhon, ruega por nosotros

Habiendo atravesado el agua como sobre tierra seca, y habiendo escapado de la malicia de los egipcios, los israelitas clamaron en voz alta: « A nuestro Dios y Redentor cantemos.»

**Stijo:** San Tikhon, ruega por nosotros

Confiado totalmente en Dios todopoderoso, oh divinamente sabio, mediante el deseo y el amor dotaste a tu mente de alas para volar hacia Él, a fin de que, permaneciendo con Cristo, heredes la vida eterna.

**Stijo:** San Tikhon, ruega por nosotros

Fortalecido por la confianza en nuestro Dios supremamente bueno, oh bendito Tikhon, mediante el ayuno y la oración te esforzaste por alcanzar las cosas buenas que están por venir.

Gloria al Padre, al Hijo y al Espíritu Santo,

Maravillosa fue tu vida y la humildad que adquiriste desde tu juventud, oh bendito; por lo que, habiéndose aislado del mundo, te convertiste en un monje muy hábil en quien florecieron las virtudes.

Ahora y siempre y por los siglos de los siglos. Amén

El Verbo de Dios, encarnado por tu purísima sangre, oh Virgen purísima, ha manifestado a todos su grande y divino amor; porque ha unido la naturaleza humana al coro de los ángeles, y la ha elevado hasta los que habitan en el cielo.

**Katabasia**

del Pentecostario

Si no es el periodo del Pentecostario

de la Anunciación

## **ODA 3**

a la Teotokos

al Taumaturgo

Tono 8

**Stijo:** San Tikhon, ruega por nosotros

Oh Señor, Creador de la bóveda del Cielo y Constructor de la Iglesia, fortaléceme en tu amor, oh Cumbre del deseo, oh Apoyo de los fieles, oh único Amante de la Humanidad.

**Stijo:** San Tikhon, ruega por nosotros

A través del ayuno y la oración has adquirido gran audacia ante Dios, oh venerable Tikhon. A él suplicas que tenga misericordia también de nosotros.

**Stijo:** San Tikhon, ruega por nosotros

Despreciando las cosas transitorias de aquí abajo, las cosas de arriba, que son exaltadas, amaste, encendiendo tu alma amante de Dios con celo divino; y habiendo hecho la voluntad del Altísimo, has recibido los bienes del cielo.

Gloria al Padre, al Hijo y al Espíritu Santo,

Deseando disfrutar de las cosas dulces que siempre permanecen, oh venerable, subsististe con plantas cultivadas por ti mismo en el desierto; y habiendo llegado así al final de la lucha de tu vida, ahora te deleitas en los bienes eternos.

Ahora y siempre y por los siglos de los siglos. Amén

Oh Señora Soberana, concédeme tu ayuda, tu sierva, dame entendimiento y guíame por el camino de la salvación, oh Virgen. Líbrame de desgracias y tribulaciones, porque tú has dado a luz la Redención de todos

**Katabasia**

del Pentecostario

Si no es el periodo del Pentecostario

de la Anunciación

**Los Himnos de la sesión**

#### Tono 4

Considerando como polvo el mundo tan tumultuoso y la vanidad efímera, agradaste a Dios, adquiriendo la vida angelical; Por tanto, te rogamos, de las pasiones corruptoras líbranos a quienes siempre honramos tu memoria con himnos, oh bendito Tikhon, nuestro padre.

Gloria al Padre, al Hijo y al Espíritu Santo, ahora y siempre y por los siglos de los siglos. Amén

#### Tono 4

Como vid no cultivada, oh Virgen, tú produjiste la hermosísima uva, que derrama sobre nosotros el vino de la salvación que alegra las almas y los cuerpos de todos. Por eso, bendiciéndote como causa de los bienes, siempre clamamos a ti con el ángel: ¡Alégrate, oh tú que eres llena de gracia!

#### ODA 4

a la Teotokos

al Taumaturgo

#### Tono 8

**Stijo:** San Tikhon, ruega por nosotros

Oh Señor, he oído el misterio de tu dispensación; He considerado Tus obras, y he glorificado Tu Divinidad.

**Stijo:** San Tikhon, ruega por nosotros

Con torrentes de lágrimas regaste el desierto, oh bendita, sembrando en él la semilla de tus trabajos; por lo que con alegría cosechaste fruto al ciento por uno, clamando en voz alta: «¡Gloria a tu poder, oh Señor!»

**Stijo:** San Tikhon, ruega por nosotros

Consciente del último día de esta vida, oh venerable Tikhon, te preparaste para tu partida a cada hora, adornando tu alma con buenas obras, esperando la llegada de tu Maestro.

Gloria al Padre, al Hijo y al Espíritu Santo,

Oh Tikhon, nuestro padre, nunca dejes de orar por tu santo monasterio y ermita, que cultivaste con mucho trabajo, pidiendo que sean liberados de las malas circunstancias y de todo tipo de tribulaciones, para que todos podamos cantarte incesantemente como a un padre misericordioso.

Ahora y siempre y por los siglos de los siglos. Amén

Cristo el Señor, el Rey de todo, amándote como una Doncella divinamente elegida, un vástago de linaje real, oh Teotokos, habitó enteramente dentro de ti, mostrándote más exaltada que los querubines y los serafines.

Katabasia

del Pentecostario

Si no es el periodo del Pentecostario

de la Anunciación

**ODA 5**

a la Teotokos

al Taumaturgo

Tono 8

**Stijo:** San Tikhon, ruega por nosotros

Ilumínanos, oh Señor, con tus mandamientos, y con tu brazo en alto concédenos tu paz,  
¡oh Amante de la Humanidad!

**Stijo:** San Tikhon, ruega por nosotros

Como un árbol floreciente plantado junto a corrientes de agua, oh venerable padre Tikhon, has extendido las virtudes como si fueran muchas ramas, recibiendo bajo tu sombra a aquellos que desean la salvación.

**Stijo:** San Tikhon, ruega por nosotros

Fuiste un ferviente abogado en esta vida, oh nuestro bendito padre Tikhon, impartiendo abundante salud a todos por tus mediaciones; por lo que ahora confiamos aún más en tu súplica, pidiendo que por ti podamos recibir misericordia y la remisión de los pecados.

Gloria al Padre, al Hijo y al Espíritu Santo,

Por pobreza voluntaria adquiriste el reino de los cielos; por lo tanto, derramas en abundancia los dones de las curaciones espirituales sobre todos los que con fe veneran tu honrosa memoria, oh Tikhon, nuestro venerable padre.

Ahora y siempre y por los siglos de los siglos. Amén

El Sol noético brilló desde ti, oh Teotokos, extendiendo los brillantes rayos de Su divinidad; Por eso, con incesantes himnos, todos te magnificamos, oh Soberana Señora.

Katabasia

del Pentecostario

Si no es el periodo del Pentecostario

de la Anunciación

## ODA 6

a la Teotokos

al Taumaturgo

Tono 8

**Stijo:** San Tikhon, ruega por nosotros

Derramaré mi oración al Señor, y a Él proclamaré mi dolor; porque mi alma está llena de males, y mi vida al Hades se ha acercado, y como Jonás te ruego: «Levántame de la corrupción, oh Dios.»

**Stijo:** San Tikhon, ruega por nosotros

Tu precioso cuerpo derrama gran curación sobre aquellos que se acercan con fe a tu saludable tumba, oh Tikhon nuestro padre.

**Stijo:** San Tikhon, ruega por nosotros

Por tus incesantes oraciones a Dios, oh Tikhon nuestro padre, alcanzaste las mansiones del cielo, donde están la Luz inefable y el deleite de los venerables, con quienes estás ante el Dios de todos, oh padre Tikhon.

Gloria al Padre, al Hijo y al Espíritu Santo,

Consideraste la noche como el día, oh bienaventurada, porque no diste reposo a tu cuerpo, ni sueño a tus ojos, ni adormecimiento a tus párpados, hasta llegar al lugar de reposo del cielo.

Ahora y siempre y por los siglos de los siglos. Amén

Con tus súplicas, destruye el registro de mis transgresiones y concédeme liberación del dolor y los sufrimientos que me acosan, oh Soberana Señora.

Katabasia

del Pentecostario

Si no es el periodo del Pentecostario  
de la Anunciación

## Kontaquio

Tono 8

Abandonando tu patria, oh venerable, estableciste tu morada en el desierto, donde demostraste que tu manera de vivir era estricta; y asombrando a muchos por tus virtudes, recibiste de Cristo el don de los milagros. Por tanto, acuérdate de nosotros que honramos tu memoria, para que clamemos a ti: « ¡Alégrate, oh venerable Tikhon nuestro padre!»

Ikos

Amado los divinos mandamientos de Cristo, oh Tikhon, nuestro venerable padre, y odiando los deleites de este mundo, dejaste tu patria y te apresuraste con entusiasmo al desierto; y tú eras un faro en él, iluminando aquellas partes con la refulgencia del Espíritu. Por eso, acercándonos con fervor a tu tumba curativa, clamamos a ti:« ¡Alégrate, oh Tikhon, nuestro venerable padre!»

## ODA 7

a la Teotokos

al Taumaturgo

Tono 8

En Babilonia, los jóvenes piadosos no adoraban la imagen de oro, sino que, rociados en medio del horno de fuego, cantaban un himno, diciendo: «¡Oh Señor Dios de nuestros padres, bendito eres!»

**Stijo:** San Tikhon, ruega por nosotros

Luchaste valientemente en el desierto y, recibiendo la refulgencia del Espíritu, fuiste arrebatado a las alturas del cielo, oh venerable padre Tikhon, donde ahora eres glorificado con los ángeles.

**Stijo:** San Tikhon, ruega por nosotros

En el desierto refrenaste tu lengua con silencio, oh Tikhon nuestro padre, llevando una vida tranquila como un ángel en la carne.

Gloria al Padre, al Hijo y al Espíritu Santo,



En verdad, has sido considerado digno de una buena vida, oh venerable padre Tikhon, obtuviéndola mediante la pureza y el ascetismo; y ahora estás ante Dios con las filas de los seres incorpóreas.

Ahora y siempre y por los siglos de los siglos. Amén

La mente del hombre no sabe cómo comprender las inefables profundidades de tu nacimiento, oh puro; porque, humillándose en su tierna compasión, Dios me ha hecho enteramente nuevo por su encarnación.

**Katabasia**

**del Pentecostario**

**Si no es el periodo del Pentecostario**

**de la Anunciación**

**ODA 8**

**a la Teotokos**

**al Taumaturgo**

**Tono 8**

**Stijo:** San Tikhon, ruega por nosotros

El Rey del cielo, que es glorificado por las huestes de los ángeles, alabemos y exaltemos supremamente por todos los siglos.

**Stijo:** San Tikhon, ruega por nosotros

Regaste la tierra de tu corazón con torrentes de lágrimas, oh Tikhon, nuestro venerable padre, y, permaneciendo inmóvil en oración, glorificaste al Creador de todo.

**Stijo:** San Tikhon, ruega por nosotros

Por tus vigilantes vigiliias y frecuentes suspiros, oh bendito padre Tikhon, la gracia del Espíritu Santo creció dentro de ti revelándote como glorioso.

:

Bendigamos al Padre, al Hijo y al Espíritu Santo,

Por los sufrimientos del ascetismo y tus valientes luchas, oh bendito padre Tikhon, hiciste crecer el grano divino con el que alimentas a aquellos que honran piadosamente tu memoria.

Ahora y siempre y por los siglos de los siglos. Amén

Oh muy buena Señora Soberana que has dado a luz en la carne al Dios supremamente bueno, purifica mi corazón, que ha sido atormentado por las pasiones, para que pueda glorificarte con fe y amor.

**Katabasia**

**del Pentecostario**

**Si no es el periodo del Pentecostario**

**de la Anunciación**

**ODA 9**

**a la Teotokos**

**al Taumaturgo**

**Tono 8**

**Stijo:** San Tikhon, ruega por nosotros

Salvada por ti, oh Virgen pura, te confesamos ser verdaderamente la Teotokos, y junto con los coros de las huestes incorpóreas te magnificamos.

**Stijo:** San Tikhon, ruega por nosotros

En el fondo de tus lágrimas ahogaste a la serpiente, autora del mal, oh venerable padre Tikhon, y como excelente vencedor ascendiste a los cielos, donde con los coros de los ángeles glorificas incesantemente al Dios de todos.

**Stijo:** San Tikhon, ruega por nosotros

Poseías una vida inocente, adornada con el sudor del sufrimiento, oh alabado y venerable padre Tikhon; por tanto, tu espíritu se llenó de gozo divino.

Gloria al Padre, al Hijo y al Espíritu Santo,

Ataviada como con una corona real, la ciudad de Kaluga se jacta en ti, oh nuestro venerable padre Tikhon; teniendo tus reliquias dentro de sus alrededores como buen guardián que le dio el Señor.

Ahora y siempre y por los siglos de los siglos. Amén

Oh Virgen cantada por todos, que has dado a luz a Dios en la carne, muestra a quienes te glorifican como a quienes comparten la luz divina, y con tus súplicas líbranos del fuego de la Gehena y de todo el daño del enemigo.

Katabasia

del Pentecostario

Si no es el periodo del Pentecostario

de la Anunciación

## Exapostilario

Melodía: «La gracia nos ha visitado...»

Soportaste la oscuridad de la noche y soportaste el peso del calor abrasador del día; por lo que has recibido deleite eterno, oh bendito Tikhon, favorito de Cristo; Ora para que nuestras almas sean salvas.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Después de Dios, en ti depositamos nuestra confianza, oh Santísima Virgen Teotokos; y te rogamos: Por tus súplicas a tu Hijo y Dios nuestro, consérvanos completamente ilesos.

## Las Alabanzas

Tono 8

Melodía: «Oh gloriosa maravilla.....»

Stijo: Alabadlo tocando trompetas, alabadlo con arpas y cítaras;

Fortalecido por el poder divino, cortaste las pasiones de los sentidos con las hachas de la abstinencia, viviendo una vida intachable en el desierto, oh glorioso; por tanto, Dios te ha enriquecido con el don de los milagros. A Él ruegas que nuestras almas sean salvas.

Stijo: Alabadlo con tambores y danzas, alabadlo con trompas y flautas;

Se ha demostrado que eres un recipiente puro que derrama una corriente de curaciones, oh adorno de los ayunadores, fortalecimiento de los monjes y jactancia y confirmación de la ciudad de Kaluga, oh Tikhon, nuestro venerable padre.

Stijo: Alabadlo con platillos sonoros, alabadlo con platillos vibrantes.

Oh venerable padre Tikhon, habiéndose ejercitado diligentemente en la virtud desde la niñez, te convertiste en un instrumento del Espíritu Santo; y al recibir de Él la capacidad de obrar milagros, ahora estás iluminado con la luz divina. Ilumina también nuestros corazones y mentes, y ora para que nuestras almas sean salvas.

Stijo: Todo ser que alienta alabe al Señor. ¡Aleluya!

Tu vida radiante y agradable a Dios verdaderamente ha demostrado ser como luz en la tierra, oh bendito Tikhon nuestro padre; por lo tanto, has abandonado todas las cosas visibles y has sido considerado digno de contemplar al Inaccesible. A Él suplicas, oh venerable, que nuestras almas sean salvas.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

### Tono 6

En el desierto, llevando piadosamente una vida adornada con las virtudes, fuiste coronada con ayuno y oración como con una corona divina; y ahora estás ante el trono del Maestro, uniéndote al coro de los ejércitos de los ángeles. Por tanto, te honramos con himnos, oh Tikhon, nuestro venerable padre; Ora para que nuestras almas sean salvas.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén

### Tono 6

Oh Teotokos, tú eres la vid verdadera que ha hecho brotar para nosotros el Fruto de la vida. Te rogamos: Ruega, oh Señora, con los santos apóstoles, que tenga misericordia de nuestras almas.

## Gran Doxología

### Tropario

### Tono 4

Oh Tikhon, nuestro venerable padre, has demostrado ser el faro más radiante en medio de la tierra rusa; porque habiendo hecho tu morada en el desierto y llevado en él un modo de vida estricto, viviste como un ser incorpóreo, por lo cual Dios te ha enriquecido con el don de los milagros. Por lo cual, acudiendo apresuradamente al santuario de tus reliquias, decimos con compunción: Oh venerable padre, suplica a Cristo Dios, que nuestras almas sean salvas.

## Comienza la Primera Hora

## LITURGIA

### Las Bienaventuranzas

de la ODA 3 del canon al Taumaturgo

Stijo: Bienaventurados los misericordiosos, porque ellos obtendrán misericordia.

A través del ayuno y la oración has adquirido gran audacia ante Dios, oh venerable Tikhon. A Él suplicas que tenga misericordia también de nosotros.

**Stijo:** Bienaventurados los limpios de corazón, porque ellos verán a Dios.

A través del ayuno y la oración has adquirido gran audacia ante Dios, oh venerable Tikhon. A Él suplicas que tenga misericordia también de nosotros.

**Stijo:** Bienaventurados los pacificadores, porque ellos serán llamados hijos de Dios.

Despreciando las cosas transitorias de aquí abajo, las cosas de arriba, que son exaltadas, amaste, encendiendo tu alma amante de Dios con celo divino; y habiendo hecho la voluntad del Altísimo, has recibido los bienes del cielo.

**Stijo:** Bienaventurados los perseguidos por causa de la justicia, porque de ellos es el Reino de los Cielos.

Deseando disfrutar de las cosas dulces que siempre permanecen, oh venerable, subsististe con plantas cultivadas por ti mismo en el desierto; y habiendo llegado así al final de la lucha de tu vida, ahora te deleitas en los bienes eternos.

**de la ODA 6 del canon al Taumaturgo**

**Stijo:** Bienaventurados seréis cuando os vituperaren y persiguieren, y dijeren toda clase de mal contra vosotros por mi causa, mintiendo.

Tu precioso cuerpo derrama gran curación sobre aquellos que se acercan con fe a tu saludable tumba, oh Tikhon nuestro padre.

**Stijo:** Alegraos y regocijaos, porque vuestra recompensa sea grande en los cielos.

Por tus incesantes oraciones a Dios, oh Tikhon nuestro padre, alcanzaste las mansiones del cielo, donde están la Luz inefable y el deleite de los venerables, con quienes estás ante el Dios de todos, oh padre Tikhon.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Consideraste la noche como el día, oh bienaventurada, porque no diste reposo a tu cuerpo, ni sueño a tus ojos, ni adormecimiento a tus párpados, hasta llegar al lugar de reposo del cielo.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Con tus súplicas, destruye el registro de mis transgresiones y concédeme liberación del dolor y los sufrimientos que me acosan, oh Soberana Señora.

**Tropario**

## Tono 4

Oh Tikhon, nuestro venerable padre, has demostrado ser el faro más radiante en medio de la tierra rusa; porque habiendo hecho tu morada en el desierto y llevado en él un modo de vida estricto, viviste como un ser incorpóreo, por lo cual Dios te ha enriquecido con el don de los milagros. Por lo cual, acudiendo apresuradamente al santuario de tus reliquias, decimos con compunción: Oh venerable padre, suplica a Cristo Dios, que nuestras almas sean salvas.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

## Kontaquio

### Tono 8

Abandonando tu patria, oh venerable, estableciste tu morada en el desierto, donde demostraste que tu manera de vivir era estricta; y asombrando a muchos por tus virtudes, recibiste de Cristo el don de los milagros. Por tanto, acuérdate de nosotros que honramos tu memoria, para que clamemos a ti: « ¡Alégrate, oh venerable Tikhon nuestro padre!»

## El Proquimeno

### Tono 7

Preciosa a los ojos del Señor es la muerte de sus santos.

**Stijo:** ¿Qué daré al Señor por todo lo que él me ha dado?

Preciosa a los ojos del Señor es la muerte de sus santos.

## La Epístola

### Gálatas (5:22-6:2)

22 En cambio, el fruto del Espíritu es: amor, alegría, paz, paciencia, afabilidad, bondad, lealtad,

23 modestia, dominio de sí. Contra estas cosas no hay ley.

24 Y los que son de Cristo Jesús han crucificado la carne con las pasiones y los deseos.

25 Si vivimos por el Espíritu, marchemos tras el Espíritu.

26 No seamos vanidosos, provocándonos unos a otros, envidiándonos unos a otros. Gal 6

1 Hermanos, incluso en el caso de que alguien sea sorprendido en alguna falta,

vosotros, los espirituales, corregidlo con espíritu de mansedumbre; pero vigílate a ti mismo, no sea que también tú seas tentado.

2 Llevad los unos las cargas de los otros y así cumpliréis la ley de Cristo

## Aleluya

### Tono 6

Aleluya, aleluya, aleluya

Bienaventurado el hombre que teme al Señor; en sus mandamientos se deleitará mucho.

Aleluya, aleluya, aleluya

Su descendencia será poderosa sobre la tierra.

Aleluya, aleluya, aleluya

## **El Evangelio**

### **Mateo (4:25-5:12)**

25 Y lo seguían multitudes venidas de Galilea, Decápolis, Jerusalén, Judea y Transjordania.

1 Al ver Jesús el gentío, subió al monte, se sentó y se acercaron sus discípulos;

2 y, abriendo su boca, les enseñaba diciendo:

3 «Bienaventurados los pobres en el espíritu, porque de ellos es el reino de los cielos.

4 Bienaventurados los mansos, porque ellos heredarán la tierra.

5 Bienaventurados los que lloran, porque ellos serán consolados.

6 Bienaventurados los que tienen hambre y sed de la justicia, porque ellos quedarán saciados.

7 Bienaventurados los misericordiosos, porque ellos alcanzarán misericordia.

8 Bienaventurados los limpios de corazón, porque ellos verán a Dios.

9 Bienaventurados los que trabajan por la paz, porque ellos serán llamados hijos de Dios.

10 Bienaventurados los perseguidos por causa de la justicia, porque de ellos es el reino de los cielos.

11 Bienaventurados vosotros cuando os insulten y os persigan y os calumnien de cualquier modo por mi causa.

12 Alegraos y regocijaos, porque vuestra recompensa será grande en el cielo, que de la misma manera persiguieron a los profetas anteriores a vosotros.

## **Himno de Comunión**

En memoria eterna estarán los justos; no tendrá miedo de las malas noticias.